



July 18, 2010
16th Sunday in Ordinary Time

18 de julio de 2010
XVI Domingo Ordinario



St. Mark^{the} Evangelist

7117 14th Ave • Kenosha, WI 53143

WWW.STMARK-KENOSHA.ORG

Parish Office

Phone 262-656-7373

Fax 262-656-7375

E-mail stmark@archmil.org

Religious Education Office

7207 14th Avenue 262-656-7362

Centro Latinoamericano

7101 13th Avenue 262-656-7370

Strenski Parish Center

7101 13th Avenue 262-656-7373

St. Joseph Catholic Academy

Lower Campus

7207 14th Avenue 262-656-7360

Schedule of Masses

Horario de las Misas

Saturday/Sábado

4:00 pm Mass (English)

Sunday/Domingo

8:00 am Mass (English)

9:30 am Mass (English)

11:00 am Misa (Español)

Weekdays/Entresemana

Mon. & Thurs.

8:15 am Communion Service

Tues., Wed. & Fri

8:15 am Mass (English)

Miércoles — Misa 6:30 pm

(Capilla de Ntra. Sra. De Guadalupe)

Holy Days/Días de obligación

9:00 am and 5:30 pm Mass

(English)

7:00 pm Misa (Español)

Parish Office Hours

Monday—Friday 9 am to 4 pm

Horas de Oficina

Lunes a Viernes 9 am a 4 pm

The Lord said to her in reply, “Martha, Martha, you are anxious and worried about many things. There is need of only one thing. Mary has chosen the better part and it will not be taken from her.” — Lk 10:41-42



El Señor le respondió: “Marta, Marta, muchas cosas te preocupan y te inquietan, siendo así que una sola es necesaria. María escogió la mejor parte y nadie se la quitará”. — Lc 10, 41-42

Rev. Stephen Forrest

Living the Gospel...

An Invitation

First, I would just like to thank you all for taking the time to consider our Mass time changes. We will leave them in the pews for the rest of the month so if you didn't fill one out you still can. We should be able to start a new schedule in the fall.

As our July unfolds, I am sure you have noticed that most of our announcements are for the festival. It is understood that the festival is a huge event for our parish. It builds community; both our Hispanic and Anglo parishioners work very hard to make it a success. A very special thank you and prayers go out to our coordinators (you know who you are, no names, the innocent shall remain nameless!) They have spent the last 6 months bringing this together so please keep them in prayer as we get closer to the day.

I would also like to invite you, if you haven't already done so, to please sign up and volunteer. There are still many slots and things that we can volunteer for. As you have heard me say many times, it is a lot of work, it means taking some time off our schedules in summer to be here, but it is immensely rewarding. It is a family event, it is sharing, it is meeting others, it is sharing our faith,

sharing food, fun, laughter... its allowing ourselves to be surprised. Surprised because there is always something or someone new or different at the festival and it shows the hard working, positive and alive side of the faith of the people of St. Mark. I was already here last year, and as a newbie, to see so many of us, selling, buying, inviting, running around and sweating into the early hours is marvelous. On top of that, I got to meet so many of us and it helped me to know the community better.

Finally, of course, it goes without saying that our festival does have financial benefits for us as a parish. It helps to provide for our religious ed program our children in the school, our liturgical celebrations, it brings God closer to us and builds community.

So, an invitation to the festival, to help work with us and sign up if you can and invite friends and family to spend time with us. Thank you for your prayer and support of our St. Mark Parish.

FORRESTS@ARCHMIL.ORG

Una Invitación

En primer lugar, me gustaría dar las gracias a todos por tomarse el tiempo en considerar nuestros cambios de horario de la misa. Vamos a dejarlos en las bancas por el resto del mes por si no llenó uno. Podremos dar inicio al nuevo horario en el otoño.

Conforme pasa julio estoy seguro de que han notado que la mayoría de nuestros anuncios son para el festival. No tengo que informarles que el festival es un gran acontecimiento para nuestra parroquia. Es basado en la comunidad, tanto nuestros feligreses hispanos y anglos trabajan muy duro para que sea un éxito. Gracias y oraciones especialmente a nuestros coordinadores (ustedes saben quiénes son, no nombres, los inocentes permanecerán sin nombre!) Los pasados 6 meses han estado juntándose y organizando esto así que por favor guárdelos en oración al acercarnos al día.

También me gustaría invitarle, si aún no lo hayan hecho, a que por favor se registre como voluntario. Todavía hay muchos horarios y puestos en los cuales puede ayudar. Me han escuchado decir muchas veces que es mucho trabajo, que significa tomar algún tiempo de nuestra agenda en verano para estar aquí, pero es inmensamente gratificante. Es un evento familiar, es compartir, es

encontrarnos con otros, es compartir nuestra fe, compartiendo comida, diversión, risas... dejarnos sorprender. Sorprendido porque siempre hay algo o alguien nuevo o diferente en el festival y muestra el trabajo duro, el lado positivo y la viveza de la fe del pueblo de San Marcos. Yo ya estuve aquí el año pasado, y como un novato, al ver a tantos de nosotros, vender, comprar, invitando, corriendo y sudando en las primeras horas, es una maravilla. Además de eso, pude conocer a muchos de nosotros y me ayudó a conocer mejor a la comunidad.

Finalmente, por supuesto, no hace falta decir que nuestro festival tiene ventajas financieras para nosotros como parroquia. Ayuda a proveer para nuestro programa de Educación Religiosa, nuestros hijos en la escuela, celebraciones litúrgicas que traen a Dios más cerca de nosotros y construye comunidad.

Por lo tanto, una invitación a al festival, a ayudar a trabajar con nosotros y a inscribirse si se puede e invitar a amigos y familiares a pasar tiempo con nosotros. Gracias por su oración y apoyo a la Parroquia de San Marcos.

FORRESTS@ARCHMIL.ORG

Mission Statement / Misión

Our aim as Church is to grow in the love of Christ and witness to His Gospel.
Nuestro fin como Iglesia es crecer en el amor de Cristo y ser testigos de su Evangelio.

**Mass Intentions/
Intenciones en la Misa**

Monday/Lunes, July 19th

Weekday

8:15 am Communion Service

Tuesday/Martes, July 20th

Weekday/St. Apollinaris

8:15 am Suzanne Doubet

Wednesday/Miércoles, July 21st

Weekday/St. Lawrence of Brindisi

8:15 am † Connie Klein

6:30 pm Pro Populo

Thursday/Jueves, July 22nd

St. Mary Magdalene

8:15 am Communion Service

Friday/Viernes, July 23rd

Weekday/St. Bridget of Sweden

8:15 am Holy Souls in Purgatory

Saturday/Sábado, July 24th

Weekday/St. Sharbel Makhluf

4:00 pm † Lucille Harms

Sunday/Domingo, July 25th

17th Sunday in Ordinary Time

8:00 am John Sinkule

9:30 am † Isabel Jankus

11:00 am † Auxiliadora Seballo Lejarsa

**Ministers at Eucharist/
Ministros en la Eucaristía**

For the schedule please contact:

Lectors - English: Karen Metallo

Altar Servers - English: Ed Randle

Para la agenda hable con:

Lectores - Español:

Sra. Lilia Cárdenas o Sra. Sara Rojas

Monaguillos - Español:

Saúl Hernández

Financial Status

Last Week Collection \$9,838

This Fiscal Year \$21,148

SCRIP Sales Schedule

July 24 & 25

Aug. 7 & 8 and Aug. 21 & 22

Sept. 11 & 12 and Sept. 25 & 26

BASICS OF SHARING

We all should feel the joy of sharing of time, talent, and treasure; sharing not only our money, but also some of our time specifically offered to God, and talent, the special things we can do in His name who gave us these special gifts.

© www.parishpublishing.org

ELEMENTOS BÁSICOS DEL COMPARTIR

Todos debemos sentir la alegría de compartir nuestro tiempo, talentos y riquezas; compartiendo no solo dinero, sino también nuestro talento y algo de nuestro tiempo dedicado específicamente a Dios, haciendo las cosas especiales que podemos hacer en nombre de Quien nos dio estos dones especiales.

**Parish Summer Festival—July 31st—Aug. 1st.
Festival de Verano—31 de julio—1 de agosto**

Thanks to all who attended this week's meeting. Next Festival Meeting on Tuesday, July 27, 2010 at 6 p.m. in Strenski. We appreciate all of your time and support. In order for the PARISH festival to run successfully, would you all please volunteer to help for at least one hour of the weekend if you are able? We are in need of everyone in the parish's support, not just a few. If you have already signed up, thanks, and if you haven't, please consider doing so. It is the biggest fundraiser for the parish and the support of the PARISH is needed. Lots of kids games, dessert booth, copious amounts of authentic Mexican food, and too many more things to mention in this space. Please bring a friend or two, sell a raffle ticket, enjoying the live auction at 3 on Sunday, eat some festival food, and spend time with your fellow PARISHIONERS!!! Tell all your friends we have great live entertainment—on Saturday at 5 p.m. Sid Simo and a great band—the Yellowhammers will take the stage about 8 p.m.! On Sunday there will be some Hispanic music after the 11:00 mass lets out and then @ 5:30 the Eddie Butts band will play until the raffle drawing at 8:45. Please come out and join us for some fun on the parking lot and tell all of your friends. Tina Burke 945-8230

Muy bien todos - las semana final antes del festival ha llegado! Si usted tiene cualquier artículo que usted quisiera donar para la subasta por favor no dude en dejarlo en la rectoría o puedo recogerlo - sólo llame!

Por favor, recuerde devolver su donación de patrocinio lo antes posible ya que estamos a corto tiempo. Todo ayuda así que por favor sea generoso. El domingo habrá música hispana "Maria Villegas" alternando con "DJ de Eduardo y Betty Centeno" después de la misa de 11 y luego a las 5:30 la banda de Eddie Butts, vuelve! Por favor, planee pasar algún tiempo en el festival y por favor, por favor trate de vender sus boletos para la rifa! El éxito de la fiesta depende de toda la parroquia!

As we move forward in becoming a more hospitable and welcoming parish, the Worship Commission along with Fr. Stephen has proposed changing our mass times. This change will provide 2 hours between each mass. It will allow liturgical ministers more time for set-up and tear down between masses, Fr. Stephen an opportunity to partake in hospitality and social interactions with all parishioners, and assist our parish in becoming a stronger community.

The Proposed Mass Time Changes are:

- A. 7am 9am 11am
- B. 7:30am 9:30am 11:30am
- C. 8am 10am 12pm

There will be ballots placed in the pews for the next 3 weekends. This is your opportunity to let us know your preference. Thank you for your input as well as your continued support for our great parish community.

Conforme avanzamos en convertirnos en una parroquia más hospitalaria y acogedora, la comisión de celebración junto con el Padre Stephen ha propuesto cambiar el horario de las misas. La propuesta dará 2 horas entre cada misa. Permitirá a los ministros de liturgia más tiempo entre las misas, y al Padre. Stephen mas oportunidad de participar en la hospitalidad e interacción social con todos los feligreses, y ayudara a nuestra parroquia en convertirse en una comunidad más fuerte.

Los cambios propuestos para las Misas son:

- A. 7 a.m. 9 a.m. 11 a.m.
- B. 7:30 a.m. 9:30 a.m. 11:30 am
- C. 8 a.m. 10 a.m. 12 p.m.

Tendremos boletas en las bancas los próximos tres fines de semana. Esta es tu oportunidad de hacernos saber tu preferencia. Gracias por su colaboración y su continuo apoyo en hacer nuestra parroquia gloriosa.

Talents of all kinds are needed. How about sharing your gifts?

Office helpers and babysitters are other integral parts of the religious education program. During class times there are parents and high school helpers who volunteer to do whatever is needed in the program from helping teachers with run-offs, to collecting attendance charts, to sending out mailings to being classroom runners, to helping with special projects and parties. Since religious education requires all demands be met quickly, those on office duty help to make the program run smoothly. Babysitters are also used on a weekly basis during the Wednesday grade school classes. These people volunteer to watch the pre-school children of the catechists during class time. Thank you, office helpers and babysitters.

St. Joseph Catholic Academy—Montessori Preschool

The Montessori Preschool at St. Joseph Catholic Academy is a unique institution founded on the model of The Catechesis of the Good Shepherd, which is inspired by Maria Montessori's pioneering work in the field of education and her observations concerning the developmental and spiritual needs and capacities of the child. The Montessori Preschool at St. Joseph Catholic Academy will be run by Mrs. Peggy Sauer, Directress, AMI Certified.

The mission of the school is to provide each child with a rich and substantive educational experience that will inspire a lifetime love of learning. Students will be exposed to a wide curriculum including gym, music, computers, and foreign language. The Montessori method is a unique philosophy for educating young children. Montessori believes that young children should have favorable learning conditions because this is the time of greatest mental development. St. Joseph Catholic Academy and its dedicated staff will provide the proper environment necessary for your child's learning.

The Montessori Preschool is located at the Lower Campus (7207 - 14th Avenue) and it offers: 3-half days for 3 year olds, 5-half days for 4 and 5 year olds, All Day Option for 5 year olds, and an Extended Day Enrichment Program. The morning session is 8–11 am and the afternoon session is 12–3 pm.

The Montessori Preschool at St. Joseph Catholic Academy is currently enrolling students for the 2010-11 school year. For further information and registration, please contact Wanda Jaraczewski, Admissions Director, at 654-8651, ext. 104.



July Outreach

Our own children in need of school supplies. We have many children that are unable to supply themselves with even the basics for school this fall. We will have containers out to collect any items you can donate and also will take monetary donations as well, to purchase supplies. Thanks in advance for making it less stressful for these families this year.

Your Human Concerns Committee



Sing to the Lord

If you are in grades Kindergarten through 12 and you love to sing or play a musical instrument, join our St. Mark Youth Choir! We sing great upbeat progressive music. Our practices will begin again in August and will be held on Wednesday afternoons, 3 - 4 p.m. We love to sing, clap and dance! If you are interested in joining this fun group, please contact Audrey Rudd at (262) 653-8202 or email AUD_STMARKS@YAHOO.COM.



Sharing the Gospel

When company came, Martha hurried to get the house ready. She made sure the food was cooked. She set the table with cups, dishes, and silverware. She put clean sheets on the beds. She emptied the trash. Mary didn't worry about all that. She stopped everything to listen to her visitor. If your house is neat all the time, you can relax and talk with your guests. Then you can cook dinner together.

Prayer

Lord, I want to stop working to listen to my visitors.

Mission for the Week

I will sit on the front doorstep and talk with Jesus every morning.

Collection & Recycling

Please continue saving Box tops for Education labels. They are found on many food and house items. Each Box top is worth ten cents, and many combined makes a large check sent to us twice a year. Campbell's Soup labels bring us points, which when redeemed bring us educational materials. Help us recycling inkjet cartridges and unusable cell phones. Besides respecting and saving our environment, we also receive some monetary reward for each item sent in to a recycling company. Pop can or beer can tops are also collected and sent to the Ronald McDonald House in Milwaukee. We have already sent three garbage cans of tops to Milwaukee. Milk caps are of value also, and are part of our collections.



Bible Donations

The Emaus Hispanic Ministries is accepting \$5 donations for bibles. With the donation you receive a sticker that you can dedicate and will be attached to the actual bible that the retreat participant will receive. Email JOSEFINA_CHAIREZ@ATT.NET for more info. Donations can be dropped off at the rectory or after the 11 am mass on Sunday.



Readings for the Week /

Lecturas de la Semana

Monday/Lunes, July 19th

Mi 6:1-4, 6-8/Mt 12:38-42

Tuesday/Martes, July 20th

Mi 7:14-15, 18-20/Mt 12:46-50

Wednesday/Miércoles, July 21st

Jer 1:1, 4-10/Mt 13:1-9

Thursday/Jueves, July 22nd

Jer 2:1-3, 7-8, 12-13/Jn 20:1-2, 11-18

Friday/Viernes, June 23rd

Jer 3:14-17/Mt 13:18-23

Saturday/Sábado, June 24th

Jer 7:1-11/Mt 13:24-30

Next Sunday/Próx. Domingo, June 25th

Gn 18:20-32/Col 2:12-14/Lk 11:1-13

The Parish Council's

Four Strategic Goals are:

1. To bring the K-12 St. Joseph Catholic school system through to success
2. To restructure committees and bring together all committees to be actively involved in the parish festival
3. To improve overall communications within our parish
4. To awaken the hearts of our parishioners to be enthusiastic about their faith

Members of the Parish Council

Chair: J. Michael McTernan
jmm@odam-law.com

Vice-chair: Horace Staples
hjestaples@earthlink.net

Secretary: Jed Davidson
jed_davidson@baxter.com

Trustee: Jeffrey Zimmerman
jzimme0607@netzero.net

Trustee: Kristi Ambro

Member: Brian Gapinski
bgapinski@sbcglobal.net

Member: Laurie McKeon
dmckeon@wi.rr.com

Member: Tom McTernan
mcternan7@yahoo.com

Member: Tim Connolly
tsconnolly3@yahoo.com

Member: Egrain Collazo

Member: Dr. Jim Santarelli
bogey5@wi.rr.com

Member: José Vega

Member: Susan Vasquez
fvasquez2@wi.rr.com

Member: Dr. Charles Pechous
cpec56@msn.com

Member: Lucy Venegas
venegaslucy@yahoo.com

Liaison: Josie Chairez
Josefina_chairez@att.net



"Pay attention to details: Don't buy just any flowers—get her favorites. Make a point of always wrapping his gifts in his favorite color" (Gregory J.P. Godek, 1001 Ways to Be Romantic).

"Presten atención a los detalles: No comprar sólo las flores - obtener sus favoritas. Hacer un punto de siempre envolver sus regalos en su color favorito" (Gregory JP Godek, 1001 Formas de ser Romántico).

www.ForYourMarriage.org

Parish Evangelization

"There are no strangers here... only friends we haven't met."

The book of Genesis tells us that God created the world, and all that's in it in six short days. Understandably, God was tired, but finished his work on the seventh day and then rested from all the work he had done in creation as He blessed the seventh day and made it holy. *Rest is good!* Today, it seems like each one of us jams our daily lives with so many projects and duties that we grow weary and disheartened, losing our zest and enthusiasm for living. It seems that each day starts to become an endurance contest, which we survive only to collapse in bed for a few hours, and then get up to start another day all over again. We may be convinced that what we're doing is important – we can even be in the midst of serving God, doing His work. *But if our good works cause us to lose personal contact with Him – if we don't take time, individually, to communicate with Him – we're missing it.* Has this ever happened to you?

If so, then it's time to STOP! Make time in your day to look and listen to God's handiwork around you. Take time to let God speak to you through the wonders of His creation. Don't forget that Jesus himself often took time to go away from the multitudes. He would walk out along the seashore or go up onto a mountain to pray and commune with God. And I'm just sure He took time to look and listen to what was around Him! If Jesus needed to spend time alone in God's presence, how much more you and I need to do so. Yet, how easy it is to put off our time with God and cut back on our prayer time until it becomes an empty ritual – or to the point where we lose daily contact with the Lord altogether. God has provided everything we need to fulfill and enrich our lives...and if we're not careful, we can rush right past it all every day.

Summer is vacation season for many people – perhaps you're planning some time away. Don't make the mistake of scheduling your vacation so full of travel and activities that you come back home needing to rest from your rest! *Take time to relax – be still for a while.* "Stop! Look! Listen!"...and let God recharge your batteries and rejuvenate your mind and spirit. Take time every day to enjoy the beautiful things the Lord has placed all around you. Read the Word, talk to God, and listen for His voice.

There is a poem by an unknown author that reads: *"Slow me down Lord, I'm going to fast. I can't tell a friend when he's going past. I can't tell a blessing when it's coming my way. Slow me down Lord, for another day."* As a "Gentle Evangelizer" forget the song "Hi Ho! Hi Ho! It's off to work we go" as you ride into the sunset. Instead, take time to (+) slow down to look at a flower, to (+) to chat with a child or a friend, to (+) pat a dog or a cat, and to (+) read a few lines of a good book. I promise you – when you "Stop! Look! & Listen!" you will see God as you've never seen Him before. You will hear the voice of the precious Holy Spirit within you who speaks so tenderly and gives such strength! It will change your whole world and make your life a rich and glorious experience again!

Safeguarding All of God's Family

The goal of the Safeguarding All of God's Family program is to protect our children and all in the church family from sexual abuse and related dangers. *Note: this program was formerly referred to as the "Virtus Program.* All volunteers working with children must attend one of these sessions. The next session scheduled at St. Mark Parish is August 28th at 10am. To register please contact Karen Metallo at 262-656-7373.



Dessert Booth

The dessert booth at the Festival would like your delicious baked goods. Please drop off your donation at the Strenski Center Friday July 30th between 1 and 5 p.m. or on Saturday July 31st between 3 and 4 p.m. Any questions, please contact Kris Meeker 262-656-7373.

Donación de Postres

El puesto de postres esta pidiendo ayuda para que dones postres para el festival se recibirán el viernes 30 de Julio entre 1 y 5 pm y Sábado 31 de 3 a 4 pm en el Centro Strenski cualquier pregunta llama a 656-7373.

Closet de Niños del Centro Latinoamericano

Tenemos ropa de niños tallas 0 a 4 años en excelentes condiciones. Para citas llame al 656-7370.



St. Mark^{the} Evangelist

Membership/Inscripción

We encourage and welcome you to join our spiritual family. Call the Parish Office to register as a member. Membership forms can also be found at WWW.STMARK-KENOSHA.ORG.

La parroquia de San Marcos da la bienvenida a nuevas familias e individuos. La inscripción es en la oficina de la parroquia. Inscripción en la parroquia es necesaria para recibir los sacramentos de Bautismo y Matrimonio.

Information/Información

Sacrament of Baptism

English: 2nd Sunday of the month at 9:30 Mass and 4th Sunday of the month at 1 pm
Spanish: 2nd Sunday of the month at 11 am and 4th Saturday of the month at 5:30 pm
Attendance at baptism preparation sessions is required. Call the Parish Office for more information.

Sacrament of Penance

The Sacrament of Penance is offered on Saturdays from 10:30 to 11:30 am.

Sacrament of Marriage

Contact the parish office at least 6 months before marriage to make an appointment with a priest or deacon to set a date. The priest schedules marriage.

Please call the parish office for more information regarding all sacramental preparation and celebration.

El Sacramento de Bautismo

El Bautismo se celebra en Español el segundo Domingo del mes, en la Misa de las 11:am y el Cuarto Sábado del mes a las 5:30pm. Los Padres y Padrinos deberán asistir a pláticas pre-bautismales. Llame a la oficina para mayor información.

El Sacramento de Reconciliación

El Sacramento de Penitencia es ofrecido los Sábados de 10:30 a 11:30am.

El Sacramento del Matrimonio

Comunicarse con la oficina Parroquial al menos 6 meses antes del matrimonio, para hacer una cita con el sacerdote o el diacono, para fijar la fecha. Los Sacerdotes fijaran la fecha del matrimonio..

Llame por favor a la oficina para más información con respecto a toda preparación y celebración sacramental.

Pastoral Staff

Pastor/Párroco,

Rev. Stephen Forrest

Pastoral Associate/Asociado Pastoral,

Mrs. Karen Metallo

Permanent Deacon/Diacono Permanente,

Mr. Alvaro Dominguez

Coordinator of Liturgical Ministries/ Coordinadores de Ministerios Litúrgicos,

Sra. Elvira Ruffolo (Español)

Choir Directors/Directores de los Coros,

Mrs. Patricia Callahan Schmidt - Robed

Mrs. Linda Hennessey - Contemporary

Mr. Juan Manuel Camacho - Hispano

Coordinator of the Latin American Center/ Coordinadora del Centro Latinoamericano

Mrs. Betty Regalado

Business Manager/Gerente

Mrs. Kris Meeker

Parish Secretary/Secretaria Parroquial

Mrs. Juanita Rodríguez-Rocha

Religious Education Director/ Directora de Educación Religiosa,

Ms. Colleen Reddy

Religious Education Coordinators/ Coordinadoras de Educación Religiosa,

Mrs. June Delaney (English)

Sra. Carmen Perez (Spanish)

Youth Minister/Ministro Juvenil

Mrs. Audrey Rudd

Young Adult Ministry

KAYAC@archmil.org

Parish Calendar/Calendario Parroquial

Monday/Lunes, July 19

7:00—8:30 a.m. Emaus Women Strenski Great Rm

Tuesday/Martes, July 20

5:00—7:00 p.m. Women and Children's Horizons Berg

7:00—9:00 p.m. Common Meeting Strenski

7:00 - 10:00 p.m. Hispanic Choir Practice Church Catacombs

Wednesday/Miércoles, July 21

Thursday/Jueves, July 22

6:00—7:00 p.m. Women and Children's Horizons Strenski Meeting Rm.

7:00—10:00 p.m. Hispanic Choir Practice Church Catacombs

Friday/Viernes, July 23

7:00—9:00 p.m. Kairoy Berg

Saturday/Sábado, July 24

Sunday/Domingo, July 25

12:00—2:00 p.m. Charlas Bautismales Berg

1:00—2:00 p.m. Baptisms (English) Church

Bulletin Submission deadline is Monday 10 a.m.

Please send emails and/or pictures to STMARK@ARCHMIL.ORG .

Fecha limite para el boletín es el Lunes a las 10 a.m.

Por favor mande sus artículos al correo electrónico STMARK@ARCHMIL.ORG .

10% OFF Total Bill
Lunch or Dinner

GOLDEN DRAGON
CHINESE RESTAURANT
Buffet, Grill & Sushi

3442 52nd St. • Kenosha
(262) 652-3737
*Offer valid with this coupon only

LUIGI'S
AUTOMOTIVE

ANDREW VALERI
Auto Body & Sales
Se habla Español

COLLISION REPAIR
SALES
SERVICE

1234 - 91st Street • Kenosha, WI 53143
P 262-694-1525 • F 262-694-6725
luigisauto@sbcglobal.net

EL HORNITO INC.

Panaderia Bakery Pasteleria

6034 22nd Ave. Kenosha, WI (262) 564-0310

1905 Grand Ave. Waukegan, IL (847) 623-9181

Diario, Daily 6am - 10pm

ofrecemos

Pasteles Para Bodas XV Años Confirmacion Bautizo Cumpleaños

Pan Dulce Churros y Cafe Tortas y Tacos Burritos Gelatinas Piñatas Eliotes y Esquites Chicharrones Dulces Tradicionales Tarjetas Telefonicas

Coneste anuncio 20% descuento - 20% discount with this ad

MUSIC CENTER
inc
Est. 1945

Discount Prices!
Est. 1945

697-9393 7700 Green Bay Rd.
M-F 11AM-7PM SAT. 10AM-5PM

Dr. John C. Murphy
Chiropractor

- 24-Hour Answering Service
- Emergency/New Patients
Treated Same Day
- New Patients Welcome
- Free Initial Consultation

Mufflers * Brakes * Shocks
C.V. Joints * Lube & Oil * Minor Motor Repair
Tune-Ups * Emission Testing
Custom Exhaust Experts

Dave's American DISCOUNT MUFFLER, INC.

(262) 656-1017
7835 Sheridan Road • Kenosha, WI 53143

Wisconsin

Single Catholics

CatholicMatch.com/WI

VALERI Agency, Inc

INSURANCE

3416 Roosevelt Road
Post Office Box 575
Kenosha, WI 53141
Ph.: 262/654-0221

Kenosha Medical Center Campus
6308 Eighth Avenue, Suite 2000
(262) 697-7463

UNITED HOSPITAL SYSTEM www.uhsi.org

Miller Lite

C.J.W. INC.
262.554.4288

Anton's Greenhouse & Garden Center

Specializing In Flower & Vegetable Plants For Your Garden
Shrubs • Perennials • Roses

9140 Cooper Road 694-2666

ARE YOU LIVING ALONE?
What if you fell and could not reach a telephone?

LIFEWATCH USA
Nationwide Service. Personal Caring Service Since 1980

TOLL FREE 1-800-998-5601 www.Lifewatch-USA.com

Referred by doctors, hospitals and social workers. Personal Caring Service Since 1980.

Lifewatch helps people who live alone keep their independence.

You're Never Alone With Lifewatch!

Specials **\$12.95** A Month

The Voice That Makes The Difference
By *Marilyn A. Cardello*

Private Vocal Coach
Wedding Music Coordinator
262-947-0443

LEO'S COMPLETE AUTO SERVICE
5701 75th St • Kenosha, WI 53142
Ph# 262-694-4771

Auto Service Ask for Javier

- Undercoating & Bed Liners
- Remote Starters
- Computer & Electric Diagnosis
- Brakes & Emission Testing
- Engines & Transmissions • Oil Change
- Towing Service • Wind Shield Replacement

Spiegelhoff's
supermarket

Family Owned and Operated
3401 80th Street, Kenosha
694-7200
www.spiegelhoffs.com

CRS
CATHOLIC RELIEF SERVICES

Find out how far your heart can reach.

Millions of people overseas depend on you. Please help.

1-877-help-CRS
www.crs.org/cb

Catholic Relief Services serves the poor in over 100 countries around the world.

MARINA GARDEN RESTAURANT
Carry Outs - Cocktails
Open 24 Hours

OFFER SENIOR MENU
Your Host George & Maria
Phone (262) 656-0774
Fax (262) 656-0158
5001 7th Avenue • Kenosha, WI 53140

Casey FAMILY OPTIONS
FUNERALS & CREMATIONS, LLC

Owned by Parish Members
Stephen P. Casey
Funeral Director
262-554-6533
www.eFamilyOptions.com
"Se Habla Español"

John C. Matteucci, Jr.
M.D., F.A.C.S.

Adult and Pediatric Urology
6127 Green Bay Rd.
653-9221

FINAL INNING 

Where friendly people meet!
9048 Sheridan Rd.
694-7395

DOES YOUR BUSINESS TAKE CREDIT CARDS?

Would you like to SAVE 10-20% on your fees? Ask me about our "Save you money or pay you \$500.00* guarantee" *Terms & conditions apply

Call Dan Hrdi at
(262) 207-2562
or E-mail: dHrdi@4LPi.com

LPi Family
Connecting Your Community, For a Lifetime

Aurora Medical Center
JAMES M. SANTARELLI, M.D.
Family Practice
DAN STURM • YASMINE SIDO
Physician Asst.
STACY ZARNSTORFF-GREEN
Nurse Practitioner
 2707 15th Place
 T • 262-551-2700 – F • 262-553-9150
 www.aurorahealthcare.org

CATERPILLAR COLLEGE PRESCHOOL

 Register now for 2010
262-705-5754
 www.caterpillarcollege.com

SUPER SPORTS
Southeastern Wisconsin's Sports Professionals
 FOR ALL YOUR SPORTING GOODS JUST SAY!

694-9206
 3206 80th St., Kenosha, WI.
 OPEN MON-FRI 10AM-7PM SAT 10AM-4PM

JS POKORNY COMPANY INC. GENERAL CONTRACTOR

 • Residential
 • Commercial
 • State Licensed
 • Fully Insured
 • Free Estimates
 Parishioner
262-653-9822
WWW.JSPOKORNY.COM

FAIRWAY
 Independent Mortgage Corporation
LAS TASAS DE INTERES ESTAN BAJAS...
 Ahora es el mejor tiempo para
 • *Comprar*
 • *Refinanciar*
 • *Consolidar las deudas*
 Llameme para una consulta gratis

PARKSIDE Manor
 Alzheimer's/Memory Care and Assisted Living
 caring dignity family
 Senior Living Communities
 6300 67th Street • Kenosha, WI 53142
(262) 657-7010 • www.crlcares.com


ROBINSON Heating & Cooling, Inc.
 "Professional Service & Installation Since 1962"

(847)623-7300
(262)654-8300
 www.robinsonheatingandcooling.com
 • Free Estimates on New Equipment •


Adriana Neave
 Prestamista
262-496-0180

Advertising Sales Opportunities

Liturgical Publications, Inc.
 • Prior Outside Sales Experience Necessary
 • Bilingual (English & Spanish) Preferred
 • Base Pay - Plus Commissions & Bonuses
 • Medical & Dental Insurance - Flexben Benefits
 • Generous 401K Employer Matching Contributions
 • Paid Vacation
 • Paid Holidays
 email: jtrudgeon@4LPi.com for more information
 or call **Jim** at **1-800-950-9952 ext. 2472**


CHARLES E. PECHOUS, D.D.S.
 PROSTHODONTIST
Innovations in Restorative & Implant Dentistry
 6124 SHERIDAN RD.
 KENOSHA, WI 53143
(262) 654-2423

Clinica de Alergias y Sinusitis
 Alergias (gotas/vacunas) www.allergychoices.com
 Sinusitis (Balloon Sinuplasty) www.balloonsinuplasty.com
 Oídos Nariz y Garganta
 Dr. Swerdlin
 Hablamos Español
 3535 30th Ave, #204
 Kenosha, WI 53144
(262) 652-2887

FARMERS INSURANCE GROUP
FARMERS
 Singh Financial & Insurance Services

Gus Lopez
 Insurance Consultant
(262) 945-0412
 Fax: (262) 656-0600
 staff.lsingh@farmersagency.com
 Se Habla Español • 6617 27th Avenue • Kenosha, WI 53143

ANDREA'S
 Your Hometown Store Since 1911
 Gifts ♦ Candies ♦ Cards
 Premium Cigars ♦ Jack's Café
 2401 60th St. 657-7732

INDIVIDUAL LANDSCAPE DESIGN
 Se Habla Español
 Designs, Transplanting, Pruning, Digging, Cleanup
 www.individuallandscape.com
262-705-5321

Triangle
 APPLIANCES • VIDEO • CARPETING
 FURNITURE 
 Serving Kenosha Since 1945/
 Parish Member
 3813 Roosevelt Rd.
694-6500
 triangleapplianceandflooring.com

Your Business Should Be Here!

It rained for 40 days and 40 nights!

Need a Plumber?
 www.SeekAndFind.com



To Advertise here, please call
Dan Hrdi at
1-800-950-9952 ext. 2562
 or **(262) 207-2562**
 or email: dHrdi@4LPi.com

 Liturgical Publications Inc
 Connecting Your Community™

Home of the "Red Carpet Service!"
CARPETS PLUS OUTLET
 Neil & Penny Fuhr, Owners
 www.carpetsplusoutlet.com
262-883-9494
 1241 22nd Avenue, Kenosha, WI
 M 10-8 • Tue-Thur 10-6 • Fri 10-8 • Sat 10-5 • Sun 11-4

PLAN AHEAD TODAY
Andrea & Orendorff LLP
 Comprehensive financial services combined with professional and personal attention
 Tax and Accounting Services
 Comprehensive Financial Planning
 Non-profit and Governmental Services
 6300 76th Street, Suite 200 Kenosha, WI 53142
 262.657.7716 www.aocpa.net

SOUTHPORT BANK
 your locally owned bank
 5 Convenient Locations
 Kenosha Main - 7027 Green Bay Rd. 262-942-1111
 Kenosha North - 1350 22nd Ave. 262-553-1111
 Kenosha SuperValu - 3401 80th St. 262-694-5000
 Paddock Lake - 236th & Hwy 50 262-843-1144
 Racine - 5220 Washington Ave. 262-638-1111
 Toll Free: 800-232-2913
 www.southportbank.com

Support Our Advertisers
 Check the ads on this page before you check the yellow pages.